

iii. Teisės į gynybą pažeidimas

Apeliantė mano, kad jos teisė į gynybą buvo pažeista, nes praėjus daugiau nei 20 metų nuo tariamų pažeidimų iki galutinio sprendimo priėmimo, ji nebeteko galimybės laiku pateikti pastabas, t. y. tuo metu, kai ji dar turėjo dokumentus, kuriais galėjo pagrįsti išlaidas, kurias Komisija laiko neatitinkančiomis reikalavimų.

(¹) 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 1 t., p. 340).

2013 m. liepos 3 d. Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. balandžio 19 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-52/11 Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) prieš Europos Komisiją

(Byla C-380/13 P)

(2013/C 260/60)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Apeliantė: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops), atstovaujama advokatų N. Morais Sarmento ir L. Pinto Monteiro

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti visą Bendrojo Teismo priimtą sprendimą,
- panaikinti visą ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Sprendimui priimti skirto protingo termino pažeidimas

i. Patraukimo atsakomybėn senatis

Apeliantė teigia, kad ginčijamas sprendimas buvo priimtas pasibaigus Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 (¹) 3 straipsnyje nustatytam ketverių metų patraukimo atsakomybėn senaties terminui. Be to, net jei būtų reikėję nutraukti patraukimo atsakomybėn senaties terminą, buvo praleistas dvigubai ilgesnis senaties terminas ir nebuvo priimtas joks sprendimas,

kaip nustatyta minėto reglamento 3 straipsnio 1 dalies ketvirtoje pastraipoje. Kadangi naudojimosi atitinkama teise suėjo senaties terminas, ginčijamas sprendimas turi būti laikomas neteisėtu ir negalimu vykdyti.

ii. Teisinio saugumo principo pažeidimas

Apeliantė teigia, kad leisdamą prabėgti ilgesniam nei 20 metų laikotarpiui nuo tariamų pažeidimų iki ginčijamo sprendimo priėmimo, Komisija pažeidė teisinio saugumo principą. Šis pagrindinis Europos Sąjungos teisės sistemos principas numato, kad visi asmenys turi teisę į tai, kad jų bylas Sąjungos institucijos išnagrinėtų per protingą laiką.

iii. Teisės į gynybą pažeidimas

Apeliantė mano, kad jos teisė į gynybą buvo pažeista, nes praėjus daugiau nei 20 metų nuo tariamų pažeidimų iki galutinio sprendimo priėmimo, ji nebeteko galimybės laiku pateikti pastabas, t. y. tuo metu, kai ji dar turėjo dokumentus, kuriais galėjo pagrįsti išlaidas, kurias Komisija laiko neatitinkančiomis reikalavimų.

(¹) 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 1 t., p. 340).

2013 m. liepos 3 d. Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. balandžio 19 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-53/11 Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) prieš Europos Komisiją

(Byla C-381/13 P)

(2013/C 260/61)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Apeliantė: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops), atstovaujama advokatų N. Morais Sarmento ir L. Pinto Monteiro

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti visą Bendrojo Teismo priimtą sprendimą,
- panaikinti visą ginčijamą sprendimą,

— priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Sprendimui priimti skirto protingo termino pažeidimas

i. Patraukimo atsakomybės senatis

Apeliantė teigia, kad ginčijamas sprendimas buvo priimtas pasibaigus Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 ⁽¹⁾ 3 straipsnyje nustatytam ketverių metų patraukimo atsakomybės senaties terminui. Be to, net jei būtų reikėję nutraukti patraukimo atsakomybės senaties terminą, buvo praleistas dvigubai ilgesnis senaties terminas ir nebuvo priimtas joks sprendimas, kaip nustatyta minėto reglamento 3 straipsnio 1 dalies ketvirtoje pastraipoje. Kadangi naudojimusi atitinkama teise suėjo senaties terminas, ginčijamas sprendimas turi būti laikomas neteisėtu ir negalimu vykdyti.

ii. Teisinio saugumo principo pažeidimas

Apeliantė teigia, kad leisdamą prabėgti ilgesniam nei 20 metų laikotarpiui nuo tariamų pažeidimų iki ginčijamo sprendimo priėmimo, Komisija pažeidė teisinio saugumo principą. Šis pagrindinis Europos Sąjungos teisės sistemos principas numato, kad visi asmenys turi teisę į tai, kad jų bylas Sąjungos institucijos išnagrinėtų per protingą laiką.

iii. Teisės į gynybą pažeidimas

Apeliantė mano, kad jos teisė į gynybą buvo pažeista, nes praėjus daugiau nei 20 metų nuo tariamų pažeidimų iki galutinio sprendimo priėmimo, ji nebeteko galimybės laiku pateikti pastabas, t. y. tuo metu, kai ji dar turėjo dokumentus, kuriais galėjo pagrįsti išlaidas, kurias Komisija laiko neatitinkančiomis reikalavimų.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 1 t., p. 340).

2013 m. liepos 5 d. Raad van State (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje M. G., N. R. prieš Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Byla C-383/13)

(2013/C 260/62)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: M. G., N. R.

Atsakovas: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciniai klausimai

1. Ar dėl bendrojo teisės į gynybą paisymo principo, taip pat įtvirtinto Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos ⁽¹⁾ 41 straipsnio 2 dalyje, pažeidimo, kurį padarė nacionalinė administracija priimdama pratęsimo sprendimą, kaip jis suprantamas pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB ⁽²⁾ dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 15 straipsnio 6 dalį, turi būti besąlygiškai ir visais atvejais panaikinamas sulaikymas?
2. Ar remiantis šiuo bendroju teisės į gynybą paisymo principu leidžiama vertinti interesus, be šio principo pažeidimo sunkumo ir juo padarytos žalos užsieniečio interesams atsižvelgiant į valstybės narės interesus, dėl kurių pratęstas sulaikymas?

⁽¹⁾ OL C 364, 2000, p. 1.

⁽²⁾ OL L 348, p. 98.

2013 m. liepos 5 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Kipro Respubliką

(Byla C-386/13)

(2013/C 260/63)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Hetsch, K. Herrmann ir M. Patakia

Atsakovė: Kipro Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų įgyvendinti Direktyvą 2009/28/EB ⁽¹⁾ dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinančią direktyvas 2001/77/EB ⁽²⁾ ir 2003/30/EB ⁽³⁾, arba bet kuriuo atveju nepranešusi apie šias nuostatas Komisijai, Kipro Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 27 straipsnio 1 dalį.